40多款自動食譜烹調程式

40+ Auto Cooking Programmes

40+ 自動烹調程式 AUTO PROGRAMMES

四合一蒸氣烤焗微波爐內置40多款特色食譜，為每款食物設定最適合的烹調方法、溫度及時間，選按「自動烹調程式」即可自動運作，完全毋須操心，輕鬆炮製出各款特色菜餚。

4-in-1 Steam & Grill Microwave Oven comes with over 40 auto cooking programmes. Preset with specialty recipes, the programmes can cook different food with the optimum temperature, time and cooking method automatically. All you need to do is to press a button!

肉類 Meat

燒雞 Roast Chicken
烤雞塊 Chicken Fillet
雞翼 Chicken Wings
烤牛肉 Roast Beef
牛排 Beef Steak
燒排骨 Barbeque Ribs
羊排 Lamb Chop
吉列豬排 Pork Cutlet
烤肉串 Skewer

海鮮 Seafood

烤魚 Grilled Fish
烤蝦 Grilled Shrimp
椰絲焗蝦 Coconut Prawns
烤海鮮 Grilled Seafood
鮭魚排 Salmon Steak
烤魷魚 Grilled Squid
焗青口 Mussel Saute
蒸魚 Steamed Fish

蔬菜 Vegetables

烤蔬菜 Grilled Vegetable
焗薯 Baked Potato
燙青菜 Blanched Vegetable
蒸南瓜 Steamed Pumpkin

包餅 Bakery

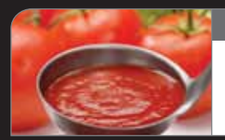
曲奇 Cookie
焗鬆餅 Muffin
蛋糕 Cake
英式鬆餅 Scone
合桃批 Walnut Pie
中東包 Pita Bread
意大利脆餅 Biscotti
多士 Toast
意式薄餅 Pizza
麵包 Bread
發酵麵團 Ferment

飯/麵 Rice/Noodles

米飯 Rice
意大利粉 Pasta

小吃 Snacks

薯角 Potato Wedges
薯餅 Hash Browns
水煮蛋 Boiled Egg
忌廉泡芙 Cream Puff
乳酪 Yogurt
風乾食品 Dried Food



湯/醬汁 Soup/Sauce

果醬 Fruit Jam
湯 Soup

規格 Specifications

型號 Model	MAG-280
電壓 / 頻率 Voltage / Frequency	220-240 V / 50 Hz
功率 Power	2,200 W
輸入功率 Input Power	1,700 W (烘焗 Oven) 1,700 W (燒烤 Grill) 1,400 W (微波 Microwave) 550 W (蒸氣 Steam)
微波輸出功率 Microwave Output	700 W
微波頻率 Microwave Frequency	2,450 MHz
容量 Capacity	28 L
機身尺寸 Dimensions	(H) 390 (W) 500 (D) 456 mm
爐腔尺寸 Cavity Dimensions	(H) 225 (W) 390 (D) 320 mm
淨重 Net Weight	21 kg

*規格和設計如有變更，恕不另行通知。 *Specifications are subject to change without prior notice.

隨機配件 Supplied Accessories

烤盤 Baking Tray

適用於烹調較大型的食物如：烤鴨、烤雞。
For larger food items such as Grilled Duck, Grilled Chicken, etc.

烤架 Grill Rack

適用於需接近發熱體的食物如串燒，亦可反轉當低架使用。
For food to be placed near heat source such as Skewers, etc.

另購配件 Optional Accessories

食譜 Cookbook

德國寶《美食世界》食譜，詳列多款四合一蒸氣烤焗微波爐菜式之製作方法及秘訣。
Exclusive "German Pool Gourmet World" cookbook with a wide variety of recipes and operating tips.

德國寶（香港）有限公司
GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港 Hong Kong

總代理 / 廚櫃及電器陳列中心 Sole Agent & Showroom
九龍土瓜灣馬頭角道116號
新寶工商中心高層地下2-4號室
Room 2-4, Upper G/F., Newport Centre,
116 Ma Tau Kok Road, Tokwawan, Kln.
電器 Home Appliances : T. +852 2773 2888
廚櫃 Kitchen Cabinetry : T. +852 2773 2828
電郵 E-mail : info@germanpool.com

廚櫃及電器陳列中心 Showroom
香港灣仔摩利臣山道22號(南洋酒店對面)
Ground Floor,
22 Morrison Hill Road,
Wanchai, Hong Kong
T. +852 3110 2030
info@germanpool.com

新界沙田HomeSquare 3樓327-328號舖(宜家傢俬樓下)
Shop 327 – 328, Level 3,
HomeSquare, Shatin, N.T.
T. +852 5802 5070
info@germanpool.com

中國 China

總代理 / 整體廚房旗艦店 Sole Agent & Flagship Showroom
廣東省佛山市順德區南國東路永旺(吉之島)購物中心3樓
3/F, Yongwang (Jusco) Shopping Mall,
Nanguo East Road, Shunde, Foshan,
Guangdong
T. +86 757 2980 8308
info@germanpool.com

香港卓越名牌 | 中小企業最佳拍檔大獎

© 版權所有。未經本公司規權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed without prior authorization from German Pool.

MOX-MAG280-PS-11(1)

www.germanpool.com

GERMAN POOL 德國寶

四合一蒸氣烤焗微波爐

MAG-280

魔法蒸氣 MAGIC STEAM

40+ 自動烹調程式 AUTO PROGRAMMES

360° 全方位百變組合烹調 360°All-Round Cooking Functions

4-IN-1 STEAM & GRILL MICROWAVE OVEN

蒸烤焗微波 百變組合 烹調功能至齊全

Incredible All-Round Cooking Functions

MAG-280突破了傳統焗爐的限制，不單集蒸煮、燒烤、烘焗及微波四大功能於一身，更由此變奏出多種烹調功能，廚房只需一爐，你便可炮製出千變萬化的菜式。各款同步組合烹調技術，更令煮食效率大大提升，菜式更添滋味！

German Pool integrates advanced technology into MAG-280. Hence, this versatile oven not only can steam, grill, microwave and convection cook, but also combine the major functions into various combo cooking possibilities. Now you can make sumptuous meals with shortened time and greater taste!

主要烹調功能：
Major Functions:

蒸 Steam | 烤 Grill | 焗 Convection | 微波 Microwave | 解凍 Defrost | 發酵 Ferment

蒸氣組合烹調（配合魔法蒸氣鍵隨意添加蒸氣）：
Combo Cooking with Steam (via "Magic Steam" button) :

蒸 Steam + 烤 Grill | 蒸 Steam + 焗 Convection | 蒸 Steam + 微波 Microwave | 蒸 Steam + 解凍 Defrost | 蒸 Steam + 發酵 Ferment

百變組合烹調（指定自動烹調程式）：
More Combo Cooking Functions (preset in auto cooking programmes) :

蒸 Steam + 焗 Convection + 微波 Microwave

焗 Convection + 微波 Microwave

獨家「魔法蒸氣鍵」營養滋味

"Magic Steam" Button for Healthy Cooking

MAG-280更特設「魔法蒸氣鍵」，讓你隨意於煮食過程中按鍵添加蒸氣，實現蒸烤、蒸焗及蒸氣微波組合烹調，有效減少油脂、保持食物水份及營養，不論烤肉或焗菜均豐腴多汁，菜式美味又健康。

MAG-280 can grill, microwave, convection cook, defrost and ferment with steam thanks to the unique "Magic Steam" button. Combo cooking with steam can effectively retain moisture and nutrients in food. Grilled meat and baked vegetables turn out to be exceptionally juicy. Such a healthy choice is just a press away.

一爐多用 Multi-Functional

蒸煮 Steam

清蒸烹調可保留食物水份及營養，減少鹽分及脂肪，滋味又健康。

Steam cooking keeps food juicy and nutritious. It can also reduce fat and salt from food.

烘焗 Convection

對流加熱的燒烤效果均勻，適用於燒雞、海鮮或蔬菜，烘焗過程香氣四溢；焗薄餅、麵包及鬆餅等，外脆內軟。

Convection cooking is ideal for roasting chicken, seafood and vegetables. Pizza, bread and scone are crispy on the outside and soft inside.

燒烤 Grill

燒烤功能造出外層金黃香脆、內裏鮮嫩多汁的肉類或蔬菜。

Food is grilled thoroughly to become tasty and juicy with a crispy touch.

微波 Microwave

微波功能適用於各種菜式，烹調速度快，兼可保持食物原味。

Microwave cooks food quickly and is applicable for a variety of dishes.

解凍 Defrost

簡易程式解凍食物，方便於燒烤前將肉類及魚類等食物解凍，節省烹調時間。

Frozen food like meat and fish fillets can be thawed before cooking to save time.

發酵 Ferment

發酵麵團讓你自家製作麵包及中西麵食。

Ferment function allows you to enjoy home-made noodles, pasta and bread made with fermented dough.

全電子顯示屏 狀態一目了然
User-Friendly LCD Display

顯示屏清晰顯示操作中的烹調功能、溫度與時間，還有安全鎖及操作提示，一目了然。

Digital LCD display clearly shows the cooking function, temperature and time in use. Safety lock status and operating guides are displayed as well.

特大容量 Large Capacity

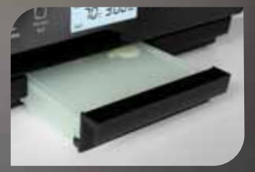
熱力均勻可免用轉盤，加上平底寬闊設計，增加煮食空間，亦方便清洗。

Without the need of a turntable, the interior is spacious. Flat base design also makes it easy for cleaning.

獨立易拆式水箱 Detachable Water Tank

內置獨立易拆式水箱提供清水，供蒸氣烹調之用，取出水箱即可加水，完全無須另駁水管。

Detachable water tank supplies clean water for steam cooking. No piping is needed for refilling water.



自動蒸氣清潔 Auto Steam Cleaning

蒸氣清潔、排水及烘乾自動程式，以高溫蒸氣清潔爐腔，助你輕鬆保持爐內清潔衛生。

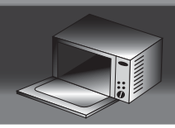
"Steam Clean", "Drain" and "Dry" auto programmes are also available for easy cleaning.

品味設計 Stylish Design

時尚玻璃門身與輕觸按鍵一體式設計，盡顯品味。

With glossy glass door and sleek touch-sensing control panel, MAG-280 keeps your kitchen in style.

焗爐新變奏　輕鬆烹調好助手
Unconventional Oven – Your Perfect Kitchen Companion

	德國寶四合一 蒸氣烤焗微波爐 German Pool 4-in-1 Steam & Grill Microwave Oven	一般蒸氣烤焗微波爐 Other Steam & Grill Microwave Oven in the Market
		
蒸氣 Steam	✓	✓
微波 Microwave	✓	✓
烘焗 Convection	✓	✓
燒烤 Grill	✓	✓
蒸氣 + 微波 Steam + Microwave	✓	✓
蒸氣 + 烘焗 Steam + Convection	✓	✗
蒸氣 + 燒烤 Steam + Grill	✓	✗
蒸氣 + 解凍 Steam + Defrost	✓	✗
蒸氣 + 發酵 Steam + Ferment	✓	✗
烘焗 + 微波 + 蒸煮 Convection + Microwave + Steam	✓	✗
烘焗 + 微波 Steam + Grill	✓	✗
獨立蒸氣鍵: 隨時添加蒸氣 Magic Steam Button: Add steam anytime	✓	✗
自動烹調程式 Auto Cooking Programmes	✓ (46 程式Programmes)	✗ (Approx.20 程式Programmes)

總結：德國寶四合一蒸氣烤焗微波爐優勝之處
Summary: Advantages of German Pool 4-in-1 Steam & Grill Microwave Oven

- 全方位百變組合烹調，按鍵即可選擇不同烹調方式，炮製百變菜式，更大大提升煮食效率。
- 特設獨家「魔法蒸氣鍵」，可隨意於烤、焗、微波、解凍或發酵時按鍵添加蒸氣，保持食物水份與營養，令燒烤菜式鮮香多汁、烘焗食物外脆內軟。
- The wide variety of combo cooking functions allow you to cook diverse dishes with a press of the button. Combo cooking also helps shorten the cooking time.
- Unique "Magic Steam" button enables you to add steam during most cooking functions. This helps retain food moisture and nutrients. Grilled dishes become juicy, while baked food gives a tender texture and a crispy surface.